

# IDIOMA AUXILIAR

**DR. J. A. QUIÑA GONZALEZ, Manual de Esperanto.** Bs. As., 1943.

Acaba de aparecer un Manual de Esperanto, "idioma auxiliar de la cultura mundial".

con numerosos ejercicios y ambos vocabularios: el Esperanto-Castellano y el Castellano-Esperanto. Su autor, el Dr. J. A. Quiña González, fundador de la Asociación Esperantista Católica Argentina, colabora en EL PUEBLO con su especialidad lingüística desde 1938, "diario —expresa— en el cual el idioma auxiliar encontró la más generosa hospitalidad". La guerra civil española suspendió virtualmente la impresión de ediciones castellanas para Hispanoamérica de estos textos, y no había además otros precedentes entre nosotros, salvo el librito del R. P. Ortega (*Elementos de Esperanto*, Montevideo, 1926), rápidamente agotado. Este Manual, completo pero sencillo, cumplirá necesidades al creciente número de cultores de este moderno instrumento para la difusión cultural, que con tan renovado vigor se está insinuando al mundo de postguerra, en que los exaltados nacionalismos lingüísticos no permitirán ya aceptar por convención mundial ninguna lengua nacional.

Al escribir este libro, fué norma directriz emplear el mínimo indispensable de gramática (ya parca de por sí: son sólo 16 reglas sin excepción) y el máximo posible de ejemplos y ejercicios graduados, de modo que ellos solos basten para dominar práctica y simplemente toda la teoría del idioma. Y como dice el autor, entiende con ello favorecer a quienes aun no estudiaron otras lenguas o han olvidado un tanto la gramática nacional; así se adquirirá sin mayor esfuerzo y con amenidad la Gramática fundamental para los demás estudios idiomáticos. Y como la primer lengua estudiada es la que más cuesta, de aquí que el facilísimo Europeo sea una excelente introducción (especialmente en los niños) para el aprendizaje de los idiomas europeos. — L. A.